

**RAHANDUSMINISTEERIUMI JA EESTI KEELE INSTITUUDI
VAHELINE KOOSTÖÖKOKKULEPE
„EESTI KOHANIMERAAMAT“ ESITLEMISEKS**

Rahandusministeerium, keda esindab põhimääruse alusel riigihalduse minister Arto Aas, ühelt poolt ja **Eesti Keele Instituut**, keda esindab põhimääruse alusel direktor Tõnu Tender, (edaspidi ka *pool* või koos kui *pooled*), sõlmisid alljärgneva kokkuleppe (edaspidi *kokkulepe*):

1. Kokkuleppe eesmärk

1.1. Kokkuleppe eesmärgiks on Rahandusministeeriumi ja Eesti Keele Instituudi koostöö tulemusel suurendada kohanime alast teadlikkust läbi raamatu „Eesti kohanimerahamata“ esitluse 16. juunil 2016.

2. Poolte õigused ja kohustused

2.1. Eesti Keele Instituut:

2.1.1. korraldab esitluse kohanime alase teadlikkuse suurendamiseks;

2.2. Rahandusministeerium:

2.2.1. kannab Eesti Keele Instituudile kokkuleppe raames esitluse tarbeks sihtotstarbelise toetusena 1 600 (tuhat kuussada) eurot 10 tööpäeva jooksul pärast kokkuleppe allkirjastamist poolte poolt;

2.2.2. kinnitab Eesti Keele Instituudi esitatud aruande kokkuleppe täitmise kohta ning ülevaate rahaliste vahendite kasutamise kohta. Rahandusministeerium kinnitab nimetatud aruande ning ülevaate 10 tööpäeva jooksul arvates aruande ja ülevaate saamisest. Puuduste leidmisel annab Rahandusministeerium Eesti Keele Instituudile 10 tööpäeva aega aruandes ja/või ülevaates esinevate puuduste kõrvaldamiseks.

2.3. Kokkuleppe eesmärgi saavutamiseks pooled:

2.3.1. vahetavad jooksvalt informatsiooni esitlusega seotud tegevustest;

3. Kokkuleppe muutmine ja lõpetamine

3.1. Kokkulepet võib muuta või lõpetada poolte kokkuleppel. Teade kokkuleppe muutmise sooviga tuleb teisele poolele esitada vähemalt üks kuu enne soovitava muudatuse jõustumist, kui pooled ei lepi kokku teisiti.

4. Kokkuleppe kehtivus

4.1. Kokkulepe jõustub pärast kokkuleppe allkirjastamist poolte poolt ja kehtib kuni pooled on oma kohustused nõuetekohaselt täitnud.

5. Kokkuleppe täitmise takistused

5.1. Pool peab teist poolt esimesel võimalusel kirjalikult või kirjalikku taasesitamist võimaldaval viisil (e-posti teel) teavitama kõigist kokkuleppe täitmist takistavatest asjaoludest ja nende mõjust kokkuleppe täitmisele viie tööpäeva jooksul arvates päevast, kui saadi takistavast asjaolust teada.

6. Poolte esindajad

Poolte esindajateks kokkuleppe täitmisel on:

6.1. Eesti Keele Instituudi poolt peakeelekorraldaja Peeter Päll, telefon 617 7528, e-post peeter.pall@eki.ee;

6.2. Rahandusministeeriumi poolt regionaalhalduse osakonna nõunik Kadri Teller-Sepp, telefon 611 3077, e-post kadri.teller-sepp@rahandusministeerium.ee.

7. Muud tingimused

7.1. Pooltevahelised kokkuleppeda seotud teated peavad olema kirjalikus või elektroonilises (digitaalselt allkirjastatud) vormis, välja arvatud juhtudel, kui sellised teated on informatsioonilise iseloomuga, mille edastamisel teisele poole ei ole õiguslikke tagajärgi. Informatsioonilist teadet võib edastada telefoni või elektronposti teel.

7.2. Kokkuleppe täitmisel tekkinud erimeelsused lahendavad pooled eelkõige läbirääkimiste teel.

7.3. Kokkulepe on allkirjastatud digitaalselt.

8. Poolte allkirjad ja rekvisiidid:

Toetuse andja

(allkirjastatud digitaalsel)

Arto Aas

Rahandusministeerium
Endla 13, Tallinn 10122
Telefon 611 3558
E-post: info@fin.ee
a/a EE891010220034796011, SEB,
Viitenumber: 2800045849
Saaja: Rahandusministeerium

Toetuse saaja

(allkirjastatud digitaalselt)

Tõnu Tender

Eesti Keele Instituut
Reg. nr 70004011
Roosikrantsi 6, Tallinn 10119
Telefon 617 7500
E-post: eki@eki.ee
a/a EE891010220034796011, SEB
Saaja: Rahandusministeerium, Eesti Keele
Instituut, viitenumber 2580000324

Toetuse kasutamise finantsaruande vorm

Kokkuleppe nr. :

Aruande esitaja:

Toetuse kasutamise periood:

Tegevuste kokkuleppe järgne maksumus:

Tehtud kulutused summas:

Projekti kulud tegevuste kaupa	Kulud	Tegelikud kulud	Jääk	Märkused
<i>Tegevus 1</i>				
<i>Tegevus 2</i>				
<i>SUMMA KOKKU:</i>				

Aruande koostamise kuupäev:

Aruande koostanud:

Toetuse kasutamise tegevus- ja tulemusaruande vorm

Lepingu nr.

Aruande esitaja:

Tegevuste läbiviimise aeg:

Aruande koostamise kuupäev:

1. Läbiviidud tegevuste kirjeldus (toimumise aeg, kulg, osalejad, olulisemad tähelepanekud, jms):
2. Tegevuste olulisemad tulemused:
3. Kas tegevuste läbiviimisel/tulemustes oli erinevusi/kõrvalekaldeid, võrreldes kavandatuga (millest tulenevalt)?

Aruande koostamise kuupäev:

Aruande koostanud: